

## Установка приложения на iOS iOS app installation • iOS 应用安装说明

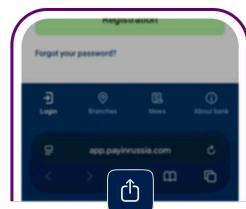
1

Отсканируйте QR и перейдите на сайт  
Scan the QR code and visit the website  
请扫描二维码并访问指定网站



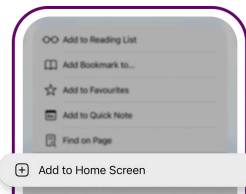
2

Нажмите на иконку «Поделиться» в меню  
Tap the Share icon in the bottom menu  
在浏览器底部菜单栏中点击“分享”图标



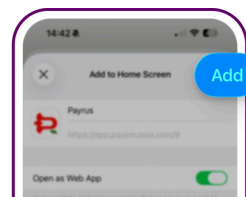
3

Прокрутите вниз и выберите «На экран домой»  
Scroll down and tap "Add to Home Screen"  
向下滑动页面，选择“添加到主屏幕”选项



4

Нажмите на иконку «Добавить»  
Tap the "Add" icon  
点击“添加”按钮，完成安装



## Установка приложения на Android Install Android app • 安卓应用安装说明

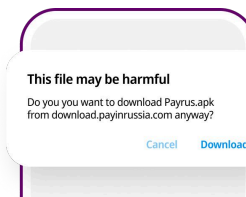
1

Отсканируйте QR-код и загрузите приложение  
Scan the QR code to download the app  
请扫描二维码并访问指定网站



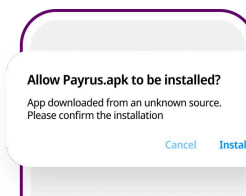
2

Разрешите загрузку apk. Приложение безопасно  
Allow the Payrus.apk download. The app is safe  
请允许下载 Payrus.apk 文件 (该应用是安全的)



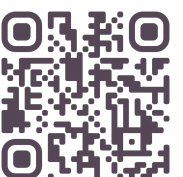
3

Откройте Payrus.apk и разрешите установку  
Open the Payrus.apk file and allow installation  
打开 Payrus.apk 文件并允许安装



Support

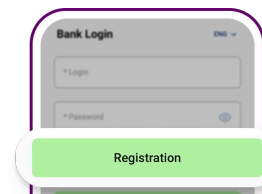
Если будут вопросы — напишите в поддержку  
If you have any questions — contact us  
如有任何问题，请联系客服支持



## Регистрация Sign up • 注册说明

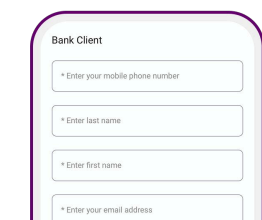
1

Нажмите «Регистрация»  
Tap "Register" on the website  
进入网站后点击“注册”



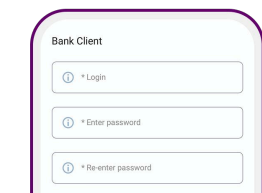
2

Укажите телефон, фамилию, имя и почту  
Enter your phone, name, surname and email  
请输入您的手机号、姓名及邮箱地址



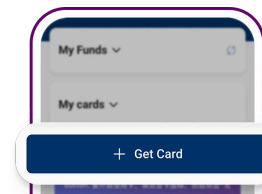
3

Укажите логин, пароль  
Enter your login and password twice  
请设置登录账号和密码 (需输入两次)，然后点击“下一步”



4

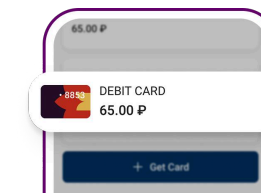
Войдите и нажмите «Оформить карту»  
Log in to the app and tap "Get card"  
登录应用后，点击“获取卡片”



## Пополнение счёта Add money • 充值说明

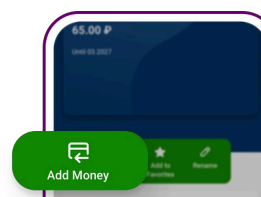
1

На вкладке «Главная» нажмите на вашу карту  
On the Home tab, tap the card image  
在“首页”标签中，点击您的卡片



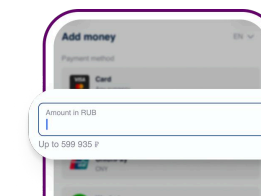
2

Нажмите «Пополнить» и дождитесь загрузки  
Tap "Top up" and wait for the website to load  
点击“充值”，并等待页面加载完成



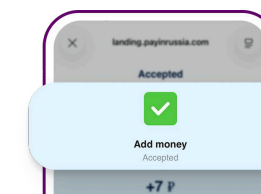
3

Выберите способ оплаты и укажите сумму  
Select a payment method and enter the amount  
选择支付方式并输入金额



4

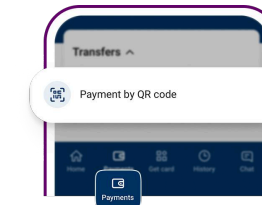
Подтвердите пополнение и дождитесь подтверждения  
Confirm the top-up and wait for confirmation  
确认充值并等待系统确认



## Оплата Payment • 支付说明

1

Откройте вкладку «Платежи» и нажмите «Оплата по QR-коду»  
Open the Payments tab and tap "Pay by QR code"  
在“首页”标签中，点击您的卡片



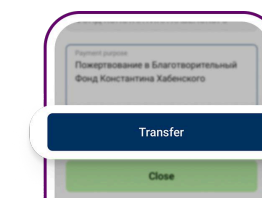
2

Отсканируйте QR-код  
Scan the QR code  
点击“充值”，并等待页面加载完成



3

Прокрутите вниз и нажмите «Оплатить»  
Scroll down and tap "Pay"  
选择支付方式并输入金额



4

Дождитесь подтверждения оплаты  
Wait for payment confirmation  
确认充值并等待系统确认

